

かわさきしがいこくじんしみんだいひょうしゃかいぎ
川崎市外国人市民代表者会議
(だい 1 3 期 だい 2 年 だい 4 かい だい 1 にち)
ぎじろく
議事録

1 日時 2022(令和4)年1月16日(日) 午後2時00分～4時40分

2 場所 川崎市国際交流センター

3 出席者

(1) 代表者 19人

カイ イーモンタン、金 海花、グエン テイトウチャン、こだま
のんていしゃー、シン バスカ バハドール、すちえた すりにげあきん、
ちよう りよう、ちよ ちよ かいん、どうまやす ありゃん、べ。れーら らひる
サンケータ、ポール ウツザル クマル、ムハマド アイマン アリフ、ユデク
マルチン、尹 智夏、李 歓歓、劉 愛玲、レイバーマン ケビン、和田
えれな、ンディアエ マリ カテリン

(2) 事務局

さとう かちよう、すがはら たんとうかちよう、さとう かちよう、ほさき、うえ しゅにん、いがらし しょくいん、たかはし
せんもんちようさいん
専門調査員

4 傍聴者 4人

5 会議次第(公開)

(1) 開会

(2) 事務局説明

(3) 議事

(4) 事務連絡

(5) 閉会

【全体会】

ペレーラ委員長「それでは、これから川崎市外国人市民代表者会議、2021年度第4回第1日を開催する。今日は、アディティアさん、スカーブさん、前田さん、許さん、ボソさんが欠席だ。それでは、今日の日程と配布資料の確認について、事務局から説明をお願いします。」

(事務局佐藤課長補佐が説明)

ペレーラ委員長「次に、前回会議のまとめについて、事務局から説明をお願いします。」

(事務局高橋専門調査員が資料1に基づき説明)

ペレーラ委員長「何か質問はあるか。(なし)それでは、議事に入る。まずは代表者の補充についてだ。事務局から説明をお願いします。」

(事務局高橋専門調査員が資料2に基づき説明)

ペレーラ委員長「何か質問や意見はあるか。(なし)では、決をとりたい。案のとおり補充しないということによろしいか。賛成の人は手を挙げてください。(全員賛成)補充しないということで決定した。次に、国際交流センター活用推進検討委員会の委員について決めたい。立候補はいるか。(児玉委員)ほかにいるか。(なし)それでは、児玉さんにお問い合わせしたい。次に、提言の取組状況について事務局から報告をお願いします。」

(事務局五十嵐職員が資料3に基づき説明)

ペレーラ委員長「何か質問や意見はあるか。(なし)では、続いて2021年度年次報告書についてだ。事務局から説明をお願いします。」

(事務局五十嵐職員が資料3に基づき説明)

ペレーラ委員長「何か質問や意見はあるか。(なし)では、続いて部会審議に移る。全体会の再開は16時20分からとする。」

【国際コミュニティ部会】

尹副部会長「それでは、部会審議を始めたい。まずは事務局から説明をお願いします。」

(事務局高橋専門調査員が資料4、4-1に基づき説明)

尹副部会長「何か質問はあるか。(なし)では、何か意見はあるか。」

グエン委員「グラフが少し見づらいが修正できるか。」

事務局高橋専門調査員「大丈夫だ。修正する。」

スチエタ委員「黒丸が何か所かあるが。これは何か。」

事務局高橋専門調査員「最新のデータに更新する部分だ。次回の会議資料では更新できていると思う。」

尹副部長「ほかに何かあるか。(なし)それでは、とくに修正意見もないようなので、事務局にはグラフとデータを更新してもらい、次回の資料としてもらうということではいいか。(異議なし)それでは、これで今日の部会審議を終わりにする。」

【安心生活部会】

児玉部会長「それでは、安心生活部会を始めたい。まずは、事務局から説明をお願いする。」

(事務局五十嵐職員が資料5に基づき説明)

児玉部会長「何か質問はあるか。(なし)それでは、まずは多言語ツールの作成についてだ。事務局から説明をお願いする。」

(事務局五十嵐職員が資料5-1、5-2に基づき説明)

児玉部会長「何か質問や意見はあるか。」

レイバーマン委員「SDGsについてだが、私も少し調べてみたのだが5と8が当てはまるかもしれないと思った。ただ、無理やり入れて欲しいというわけではないので、難しいようであれば入れなくても構わない。」

児玉部会長「SDGsは事務局からも説明があったように、具体的なターゲットを見るとなかなか当てはめるのが難しいと感じている。」

ドウマヤス委員「ゴールの4は教育に関してで、そこには『すべての子どもが、幼稚園や保育園にかよったりして、小学校にあがるための準備ができるようにする』とあり、少し関係するのではないか。」

事務局五十嵐職員「『保育』という言葉は出てくるが、今回の提言とは直接は結びつかないように感じる。」

レイバーマン委員「SDGsについては理解した。別の質問だが、今回は、私たちは多言語のツールを作成することにしたが、市としてそうした取組を進めていくという意識はあるのか。」

事務局佐藤課長補佐「これまでも代表者会議がツールを作成してきた中で、市としてもこういったものが必要だという認識は広まってきていると思う。市としてツールのメンテナンスをしたり、言語数を増やしたりといった取組もみられる。

ただ、なかなかたくさんのツールをつくるのは難しいのもあり、代表者会議がツールを作成してくれることは助かるし、そのことによってさらに意識も広まっていくと思う。」

ペレーラ委員長「これまでの意見も反映されていて、とてもわかりやすいと感じた。すごくよいと思う。」

レイバーマン委員「このツールはホームページからダウンロードできるようになるのか。」

事務局五十嵐職員「担当課の考えもあるので、そこまではわからない。ただ、提言の中には広く活用できるようにして欲しいということは入れてある。」

児玉部会長「ほかに何か修正意見はあるか。（なし）では、続いてオリエンテーションの提言について審議したい。事務局から説明をお願いします。」

（事務局五十嵐職員が資料5-3に基づき説明）

児玉部会長「何か質問や意見はあるか。」

レイバーマン委員「『安心』という言葉がもう少し入れられるとよい。」

ペレーラ委員長「外国人のためということが強調されていて、たしかにオリエンテーションは外国人のためでもあるのだが、オリエンテーションをすることによって日本人にも安心してもらえるとということもあるのではないか。」

事務局五十嵐職員「どこに入れるイメージか。」

ペレーラ委員長「1ページ目か3ページ目のところがよいのではないか。」

劉委員「文章としては、『ともに生きる地域社会の形成につながる』のような文章がよいのではないか。」

ユダク委員「オリエンテーションは主に外国人の転入者向けのもので、あまり日本人を強調しすぎない方がよいと思う。」

児玉部会長「入れるとしたら、最後の部分かなと思うが、どうか。（異議なし）」

金委員「『外国人市民が自立した市民として』のあとに続けるのがよいのではないか。」

ポール委員「オリエンテーションをしないと地域の日本人が安心できないというわけではない。誤解されないように表現に気をつけた方がよい。」

事務局佐藤課長補佐「『外国人市民が自立した市民として、安心した生活を送ること

ができるように、オリエンテーションを実施していただけるようお願いしています。このことによって、共に生きる地域社会のさらなる発展につながるとよいと思います』のような文章はどうか。」

児玉部会長「みなさんそれでどうか。（異議なし）ほかに何かあるか。（なし）それでは、次回の会議で修正箇所を確認して確定させたい。これで部会を終わりにする。」

【全体会】

ペレーラ委員長「それでは、全体会を再開する。まずは、部会報告だ。国際コミュニティ部会から報告をお願いする。」

尹副部会長「今日は、提言案の確認をした。大きな修正はなかったので、そのまま進めてもらうことになった。」

ペレーラ委員長「何か質問はあるか。（なし）続いて、安心生活部会の報告をお願いする。」

児玉部会長「今日は、提言案の確認をした。多言語ツールについては、新たな意見は出なかった。オリエンテーションについては、修正意見が出て最後に文章を追加することになった。」

ペレーラ委員長「何か質問はあるか。（なし）それでは、議事は以上だ。事務局から事務連絡をお願いする。」

【事務連絡】

- ・ニューズレターの感想について

ペレーラ委員長「今日の日程は以上だ。次回の会議は2月6日、日曜日、国際交流センターで開催する。これで、2021年度第4回第1日の会議を終わりにする。」